

聖州新報

Rocio Koyama
Redactor
do "Semanario de S. Paulo"
Caixa, 58 - BAURURU
Est. de São Paulo, Brasil

購読料
一ヶ月 300
三ヶ月 800
六ヶ月 1500
一年 3000
廣告料
一段 一回 500
二段 一回 300
三段 一回 200
四段 一回 100
五段 一回 50
六段 一回 30
七段 一回 20
八段 一回 10
九段 一回 5
十段 一回 3

うぬぼれ

労働多量努力の結果、美事なカ
フエリが諸君の畑になり初めた。
生産功利兩主義貫徹した譯だ。
カフエリ成金殖民者等よ、だが、
生産功利兩主義貫徹したからと
て、諸君は賢い人間、偉い人間に
なつたと、考へ違ひしてはいかん
社会的に賢い人間、偉い人間に
なりたいなら、諸君の富で、賢い
人間や偉い人物を儲かす、賢い
うして其の人々から智慧をうけら
れ、人の道を教はる事だ。
富を持つ者は今日の社會に、唯
樂な生活は出来る。
美人が世間から持たれる様に
成金も世間から持たれる様に
それで美人が「おは、女だ」と
自惚れる様に、成金も「俺は偉い
男だ」と自惚れ誇る。
美人の阿呆と、成金の頓馬は、
滑稽だが直ぐに世間に捨てられる
カフエリ成金諸君よ、先ず金が
物言ふからとて、諸君は賢いと自
惚れて呉れるな。

昭和時代に於ける 對伯我移殖民の新氣運

粟津 金 六

要之昭和の現代に於ける我移殖民
政策は、従来の如く母國に於ける
移殖民募集に重きを置くことを止
めて、進んで如何にせば最も確實
に最も容易に往住外國に於て我が
移殖民が定着し向上し得るやと
云ふ在往住外國問題の究明及解決
を重視せねばならぬ、従来の如く日
本より移殖民を送り出し一旦往住先
に上陸せしめざれば後は野となし
山となし、移殖民にあらざる
して棄民だ、これと云ふも從來
移殖民の取扱が全く獨占的であつ
た爲め往住先における移殖民の前途
如何は、移殖取扱人として何等
直接生活の問題ではない、移殖自
身も又全く運命と諦め更に移殖取
扱人無能及其之が監督官たる領
事の無責任を詰問しなかつた、從
而移殖の配地(移殖社會の専門
語を借用せば)の研究決定等は實
に無責任又は非人道極まるものす
らあつた様だ、丁度般般消息は現
在或る伯國都市に於ける無競争の
日本醫者と新來日本人(言語及事
業に不慣れ)との關係と相等し
病人が治らうと治るまいとは斯
く病人の醫者にとりては無關係
新現象を生み、斯くて我對伯移殖

鼻くその優越感

日伯子は曰ふ。新聞一面初段は
社説欄であつて、そこに社外人の
言論を掲げる事は、新聞の墮落だ
と。
日本の新聞史をひもとく時、日
伯子の曰ふ、そうした時代もあつ
た。
併し時代は流れ、道徳は遷る。
今日新聞中、社説なるものを
全く抜きにして居るものもある。
あんなものを(例へば讀賣新聞)日
伯子に言はすれば、骨抜き新聞とか
生命なき新聞と言ふのだらう。
由來社説なるものは、社の特異
性であらねばならぬは勿論である
が、その特異性が成長して普通性
になつた處で、始めて權威が生れ

測量、製圖、建築、 電氣及諸機械のすえ付 及計畫設計

凡て迅速、正確、責任を以て
御相談に應じます。
電氣及諸機械の据付には本國
鐵道省に多年勤務せる田中技
師が指導し、尙和田正朝氏も
土木方面を擔當して居ます。
北西歐プロモーション部
野村秀吉

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO

郷里送金

一、御送金の借金は當店にて受取りたる當日の
爲替相場にて日本金に換算可致候。
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店
於て負擔いたし即ち全無手数料にて御郷里の
受取人へ送り届け申上候。
三、金子はコンパル、郵便爲替又銀行小切手に
て當店へ御送り被下度候は横濱正金銀行勘定
として Banco Commere al do Estado de
S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Noro-
este do Estado de S. Paulo へ御拂込被下
候に差支無之候。
四、何にしも送金申込書は必ず必ずに當店へ御送
り被下度候。

預金

一、日本貨定期預金利息六ヶ月以上五年五分五厘
二、貨定期預金 六ヶ月以上五年五分五厘
三、貨定期預金(小口) 壹ヶ年以上五分
四、貨定期預金(小口) 年四分

一、預送金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審
の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。
二、預金は御遠慮なく御問合せ被下度候。
三、送金は最寄郵便局御指定相成候は御便宜に
有之候。

リオ、デ、ジヤネイロ

コニト ルチンアフニ

効有も最も見小なる弱成、良不育發
痛吐強いよみ製

Crianças fracas ou rachiticas,
magras, anemicas, palidas,
lymphaticas, etc.

Tonico Infantil

(Sem alcool, con-
centrado e vitaminoso).

Poderoso reconsti-
tuente iodado e unico
no genero - lodo-tani-
co - glicero - arrhenio-
phospho-calcio-nucleo
vitaminoso.

Toda criança fraca
ou palida deve tomar
alguns vidros, eficaz
e de optimo paladar.

LABORATORIO NUTROTHERA-
PICO DR. RAUL LEITE & C. - RIO

所製製
コピラテロトマ
社會式株テイレ、ロウラ、ルトツド
ロイネヤジ、デ、オリ

K三共商會

前田吉太郎
刺節發賣元

ルア、セナドール、ダスタス五三
電話、セントラル、三〇五五三
カイシャボスタール、三二八

Colonização Martins

土地賣却

聖州實業界の重鎮並に大地主として普く天下に
知られたるジョン、ジュ、マール、マール、マール氏經營に
係るマール、ジュ、マール、マール氏は現代的植民の要求に順
應する諸設備を完成し、以て勇敢なる我同胞農
業家及故國資本家並に各團體の爲に同胞所有の
珈琲栽培に最適せる優秀肥沃なる一大處女林を
希望に應じ十以上幾千アルケールにても分譲
す。
地權、既に定評あり、茲に説明の要なし、希望
者には證書類一切を公開す。地價合理的にして
支拂方法容易、距離近く清水豊富健康地なり。
本社賣却に係る同胞既設植民地としては太陽、
文化、幸運、昭和、の四植民地あり、何れも着
々向上發展しつつあり。又養蚕業志望者には理
想的土地幾代永年開放す。
機は得難くして失ひ易し、不動産獲得志望者は
何等躊躇する事なく此際速に申込まれよ。
實地視察希望者には聖市より目的地迄片道二等
乗車券を與ふ。
尚詳細は直接又は書面にてお尋ねを乞ふ
マルチン植民社
代、理、人、緒方留吉
Rua Gen. Couto de Magalhães, 26 - Sobr.
Caixa Postal, 1820 - S. PAULO

N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Álvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

日本郵船會社 廣告

日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)

神奈川丸

七月上旬サトス出帆
若狭丸 八月上旬
河内丸 九月上旬
鎌倉丸 十月上旬
博多丸 十一月下旬
何れもサンキス港出帆豫定

日本行の便宜

日本郵船會社は略毎月一回神
戸向サントスを出帆致します
他船に較べて日本へ約十日間も
早く着きます
日本へ歸られる船客は南阿の一
部を除いて途中御上陸が隨意に
出来ます
衛生設備の整頓、食事の優良、
乗組員の親切等に就き定評があ
ります
▲詳細は何卒上記代理店へ▲

電報欄

日本の地震

(東京二日電) カムチャカ半島の...

露国外交委員の意見

(モスコ二日電) 露国外交委員...

英から露國にお茶を

(倫敦三日電) 露英交絶絶状態...

女飛行家の墜落

(ブエノスアイレス三日電) サルタ市に於...

日兵青島から濟南へ

(東京五日電) 青島に於ける日本...

貫通自動車道を

大西洋岸から太平洋岸へ...

聖地に蝗の大群

(倫敦五日電) パレスチナの野邊...

チリーの人口

(サンチャゴ五日電) チリー國民...

發明家の死

(伯林七日電) チュートン 亞米利加...

は本年近代電氣發達の貢獻者で有...

汎米労働會議

(華府五日電) 来る十八日は當市...

X光線

田舎はカンエーの採集中である...

パウルの小賣相場

Table with market prices for various goods like rice, oil, and flour.

Hotel Japonез

旅館前に當地各殖民地行の...

Alfaiataria Yabe

最新歐米型迅速町噺...

矢部洋服店

雜貨小問物

雜穀仲買

吉田兄弟商店

ノロエスタ線ピリグキ町...

ARMAZEM de Seccos e Molhados

青木商店

北西線リンス市 寺院アラッ前

聖州義塾 寄宿舎、夜學校、日本語科...

CONFEITARIA, Bar e Bilhar G. Hanada

御菓子製造所 玉突き、上等和洋酒...

FOLHEIRO Casa Hayashida

家のトヒの御注文に應じます...

田本寫真館

出張撮影にも應じます

Pharmacia Paulista

時代の要求した特効藥...

HOTEL e BAR LINS Kaneco

リンス市入口の坂下にありませ...

農産物買入

岡島仁郎

ノロカバナ線、セルケイラセーザ...

御旅館

聖市、ジョン、テオドロ街百四十番...

御旅館

ノロエスタ線アラサッパ...

薄利多賣 標榜し弊居の主として居ります...

Compra Café e Cereaes M. FUZUY

カフエー雜穀仲買...

Hotel Japonез

日本旅館 北西線ベンナ驛カフエーラン...

スケッチと感想

(五) 梨 羅

六年ぶり

六年振りに何を見たか? 曰く日本から新来の人々、殊に婦人。大勢の子供達。それから柳行季。さきもの等々。

勿論今迄諸方で断片的に是等を見た事も無いが、こんな多人数と一緒に見られたのは渡伯後始末の事で、久振りでちよいと日本へ歸つたと云ふよりも色あざやかな夢を見せられた様な気がする。

何せよ場所と云へば例の常緑の亞熱帯林を四五アルケレス焼き拓いて木造家屋を数棟並べた丈の殺風景な赤土の上に秩序も統一もなく、いきなりぶちまけられた是等東洋的色彩の混濁は夢としても可成り荒唐無稽なシーンに違ひない。

以下その懐しくも妖しい夢の中のいくつかのイメージを後日の爲に描いて置かうと思ふ。月なき宵の濃い闇をスーッと火の玉が行く……両手に抱つて抱ける程の大きさで燈黄色のくすんだ光り、その一隅を暗くも黒く蓋して丸に何やらの紋どころ。昔々何處かに置き忘れたさやかな、然し懐しいもの、一つをふと見出したが未だ確にそれとも思へない幻つ心にちつと近づくを待たば、ほの白い手にさげられた弓張提灯だつた。

私の頭に忽ちあの大森の田圃道が、逗子の濱邊の潮の川の木橋が、前の晩の晩春の夢を。後の夏の星夜の……松を背景にクツキリうつた。而しまあ何と陰鬱な忍徳的な光でそれがあつたことよ。

船中の塩氣を抜く爲とあつて、燒原の半ば炭化した樹から樹へ、小袖幕がま畫の微風にひるがへる。扇裏の紅絹、裾廻しの紺青に混つて浴衣の麻の葉、たすな染、近代式の伊達模様は見當らぬが、絹の國さきの、國の夢を包む袖やつやや爾後幾年をいじらしいノスタルヂアの暗らいつみかとならうと思へば品柄のぢみに古風な丈袖ほぼほくうか。海外移住者の初代の多数は

ましく、いとほしい。其の他四半樽の太く青い竹たがケンピンならぬ色娘のコモ。梅干樽に水を充たしてあつたのを何の繪の具を何の爲にと立ち止まつて覗いてみた。

急所

足徳の留守に友達は来やしたかつたか! 妹(いゝえ一人も見えんよ) 兄(今コトチヤから誰か出てつたのは) 妹(お隣の美ちゃんよ) 兄(それじゃ美ちゃんがアモのラッタを忘れたつたからお前が持つて行つてやれ)

おかしなのは私の眼である。提灯や着物の印象は未ださほど變でなかつたが、五十近くに近づく女の人が素足に吾妻下駄を履いたのだから何とも言ひぬ妖しい魅惑……丁度それは豊國や國貞あたりの草紙のある頁を開いた時の様な……を感じたり。スラリとした銘仙らし荒いカスリの後姿を背の高い娘さんだ羨ましいと眺めたら本當は男の人だつたり。これはうづかり他人には話せない變態性欲と疑は

私の様に晩かれ早かれ故國の習慣は段々薄らぎつ、一方には其の國にもなり切れず、よく云へば一種のコスモポリター、貶して云へば國籍不明者となり終るのではなからうか。

洞ろなのつべらばうを背負ふて四邊は暗の足許ばかりの薄あかるみをとぼんと歩む。それが滑稽にも哀な私の偽らざる真の姿であるけれども夜の砂路にも咲く花はあ

増加率 甲自動車運送回線に増えた物(あるまじい) 乙(ふん)とまだ補助金請願の増加率が(見れば明か)

此の國の自然と人とに對して私が持つ淡いながらも純な愛そのものが、私の足元をほのかに照らしつけてくれる。丁度弓張提灯の光のよう。

義人だになし、一人だになし。とは周知のキリスト教中にある格言である。然し人は罪惡の塊となつて現世に生れ出るのはない。人か變遷の風に吹かれる様になつた當初は善惡を辨ない白紙のようなもの、人の眞實期とか云ふのは白紙の様な嬰兒時代を指す言葉かも知れない。製出された多種多様な白紙も、本質によれども重きは需要者の使用法にて貴人の本箱に取る者もあり、便所の底に埋まるものもある。

然しこれは果して私計りであらうか。海外移住者の初代の多数は

△家庭欄▽

すべてのもをなくするガラファ

島貫武男譯

或時の事でした。貧乏な家の前一人の小さい小供がビンガを入れたガラファを持つて遊んで居ました。ガラファを遊ぶのをやめて、そのガラファを見ながらつぶやき云ふには、

「母さんが云つた様にこんな小さいガラファの中に靴が入つてゐるのだらうか」と頻りに首をかしげて考へて居ましたが、遂に一つの石を見つけて来て其のガラファをこわしてしまひました。けれど其の

「誰がガラファを壊したか」「私がしたのです、パパ、イ」と泣きながら小供は柔順に、正直に答へました。

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

重要と思ふ

意志的教育

古澤 猛

義人だになし、一人だになし。とは周知のキリスト教中にある格言である。然し人は罪惡の塊となつて現世に生れ出るのはない。人か變遷の風に吹かれる様になつた當初は善惡を辨ない白紙のようなもの、人の眞實期とか云ふのは白紙の様な嬰兒時代を指す言葉かも知れない。製出された多種多様な白紙も、本質によれども重きは需要者の使用法にて貴人の本箱に取る者もあり、便所の底に埋まるものもある。

意志は各個に先天的に賦與されたるものにて、永年間意志に注がれたる糧食、空氣にて良、不良と多少の相違ある結果を生ずるのであつて、意志と連關不離の智識に於ても、感情に於ても、圓滑を達せざれば、完全なる倫常域に到達する事の不可能なるは白明の理である。

而し本来意志は全教育の基礎となるものにして、絶対輕視する事は出来ない。智識のみに偏着せば決斷力なき消極性を醸し、感情のみに重んずれば思慮に乏しい盲目性を造るが故に、鞏固なる意志が根本となり之等を指揮操縦して、漸く人たるの自分を全する事が出来ると思ふ。(未了)

「誰がガラファを壊したか」「私がしたのです、パパ、イ」と泣きながら小供は柔順に、正直に答へました。

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

「どうして壊したのだ」「少年は自分の傍に、少し怒りを帯びて居る父を見上げて、

Hotel Japonex 館旅本日 前 驛 ル ウ バ 平 心 山 沖

Casa Anse Armazem e Machina de Beneficiar Café 商 雜 安 瀨 商店 カフェ精選所 北西線 ビリダキ植民地 アグア、リンバ區 Agua Limpa Biriguy

コーヒ園賣却 拾アルケレス 植付コーヒ樹數 四ヶ年モノ……二千本 三ヶ年モノ……三千本 二ヶ年モノ……一千本 コーヒ植付餘地充分あり 價格拾七セントス 不時歸國の爲め賣却す 御照會は左記へ 北西線リンス驛郵便二二四 茨木信太郎

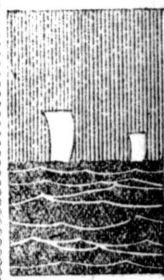
AUTOMOVE 貸自動車 毎日驛に参上 致して居ります 渡 邊 善 次 北西線アロミツ ソン驛コンサガ區 郵便……二二〇番

當 研 究 所 特 製 品 トラホーム撲滅には一番よく……タカ點眼薬を 齒を純白にし口腔衛生を重んぜらるゝ方は芳徳衛生ハミガキを 胃腸病に患るゝ方は……タカ胃散を 痛みある腫物に苦しむゝ方はタカ膏薬を御試用下さい (專賣特許品) 其他小供の強壯劑としてポリビタミナ、消化不良による諸病にポリチアスターゼをお勧め致します (二品共大正十四年專賣特許) 尚藥品、殺虫、殺菌劑及び醫療機械 類の御求めに應じます 聖市アッセンブレア街三一 大河内藥化學研究所 電話 セントラル 四八一九番

家具 製造所 古賀長太郎 ノロエステア線アロミツン驛町 右へ御注文の家具類はペンナ驛着の發送荷は御 便宜の爲め川尾ホテル及林田ブリキ工場宛に致 し居ります。御注文の際は何卒右兩氏へ御交 渉被下ますれば御便宜で御座います。

中矢と、いつ集 (其ノ十三) 樂し團樂にジスコを掛けて 國の情緒に子等も酔ふ 精神の慰安の糧、斯界の權威を纏縛せる 新レコード 着 荷 夜の一家團樂には特に故國の情緒をお味ひ下さい 目錄が近日中に出来す、御申越次第無代進呈 輸入元 中矢商店 Caixa Postal 290, S. PAULO

中矢商店 Caixa Postal 290, S. PAULO



トラホームの病原を發見

野口英世博士が、ロックフェラー研究所員野口英世博士はアメリカ醫學協會の大分に於てトラホーム病原菌の分離方法を發表し、大喝采を博した、右に關し同協會長たるヒュー・トウワース博士は曰く「トラホームの病原が發見された以上、其の治療法も直に發見される事であらう」

日本のほこり
北里研究所員は語る、トラホームの病原を發見した野口博士は、北里博士の門人として、久しく同研究所に勤めて居たが、今から二十年前ロックフェラーの研究所員として渡米し、黃熱病菌外五六種の發見をしてゐる、就中今度のトラホーム菌は、永年各國の醫學によつて研究されてゐたが、それが我國の野口博士によつて完成された事は獨り我國の誇り許りで無く、萬國にとりての福音で、誠に慶賀すべき事であると北里研究所員は語つた。

祖國便り

然増加は恐らく百萬を越ゆるであらう、而して之が原因たる出生を見るに、昨年中出生總數は二百四十萬七百二十で、前年に比し一萬四千六百二十九を増して居る、死亡十で前年に比し五萬一千七百一十一を減じてゐる、斯くの如く出生の増加、死亡の減少が兩々相俟つて一年に優る未曾有のレコードを示すに至つたのである。

古美術博物館
東洋一のものに再興
わが帝室の歴史的作品を始め、古美術工藝品を澤山陳列して来た上野帝室博物館は、大震災後僅かに表裏館内に毎月美術品を展覽するのみに止めてゐたが、東京府の美術館に較べ余り貧弱だと云ふので、島島館長、關谷宮内次官、正木美術校長、瀧、黒板、兩博士等集まつて具體的再興會議を開いた結果、豫めて取つてあつた四百萬圓で、來年早勿、向ふ三ヶ年計劃で、宮内省内匠寮の手で改築を決定した。改築後は全部古美術品のみの世界最新式な陳列法で行ひ、東洋一の博物館を再現すると。

金鶏勳章年令増加
政府は十九日の官報で金鶏勳章増加に關する勅令を公布し昭和二年より適用する事となつた
即ち功五級二百圓を三百五十圓に功六級二百圓を二百五十圓に功七級百圓を百五十圓に何れも増加するのである。

人口は百万人

内閣統計局長の談
昨年中の帝國内地に於ける人口動態の確定數は、今月までに調査し得たる概數に就て見ると、出生死亡の差増たる人口の自然増加は實に九十四萬に達し我が國未曾有の大増加であつて更に雇運れ和の古刹藥師寺に押かけ尼になり加へると昨年一ヶ年間の人口自

結婚の晴着

全部本籍に
高知縣下の處女團で實行
高知縣香美郡佐古村の處女團約六十名は、昨年三月會合の席上で二の有志が結婚願ひを百圓かけるの金と云ふ提議をすれば、全會員は處女として燃ゆるが如き熱心を見せ、結婚式を一人十五圓とするに酒場一致を以て可決し、爾後結婚した處女會員は八名なるが一人の飯割も出さずに實行してゐる。

大發電所

神奈川縣鶴見に
鐵道省では東海道線の電化計畫進行に伴ひ、昭和二年より四年に續いて千七百萬圓を投じて神奈川縣鶴見に大發電所を建設着手の豫定にて、三年度には早くも二萬五千キロを發電し得べく東京電灯より購入しつゝあつた電力は要なく自給自足が出来るわけと。

優秀船建造

日本郵船株式會社では、去る五月廿七日定期總會を開き、席上で白仁社長、一般事業成績並に發展計劃に就き一場の演説をした。それによつて郵船會社は今次の財界動亂に關し、何等の波動も受けて、反つて豫期しない對外商況の好轉から載貨の増加を見、今期収益は前期のそれを幾分の増収を算し、二百七十八萬圓を得、配當は豫定の如く八分と決定した。

法相談話を教へた處、早く覺悟たいと小坊主同様に難中がけもすれば、精進料理も結構と云ふ熱心なものでお寺でも望み通り度々させてもよいと云つて、同議は本年十月四日で從てからキリスト教を嫌は佛敎に傾れ、二年間支那で佛敎を研究し日本に渡つたもので寺田子雪遊女史などと號し日本語も文字も達者である。

産業調査も併せて
昭和五年に實施
内閣統計局にて多年の懸案たりし産業調査を併せ昭和五年に第三次國勢調査を行ふ事になつた。

又七月二日に發行された社債一千五百萬圓は、主に太平洋航路に優秀なる巨大船を建造する爲に使用し、大いに他社に對抗、發展する計劃で、既に大型高速船二隻は二隻造船に注文済みで、更に上海航路にも小型快速船を二隻建造配航する筈で、これ又横濱ドックに注文済みである。

望月小太郎氏逝く
憲政會顧問望月小太郎氏は五月十九日腸チフスにて遂に逝された。享年六十三

大分縣に女の三つ子
大分縣臼杵郡臼杵中學校教員黒岩助義氏夫人は女の三つ子を産み母子共に健在だ。

Hotel e Armazem JAPONEZ
Caixa, 261 - Penapolis

雜貨小間物商
新寫眞器械
品新寫眞器械
型 兩面モノ三枚付
取替 三段伸
三脚 三段伸
レンズ ロックF六、三
シャッター ソフトプル式
被覆布及ソフト製カバン付
価格金壹千二百五十円也
姓名在社

日本旅館
ノロエスア線ベンナボリス市アベニダ
ルイズ、オゾリオリオ七六 郵函二六一
代 田 喜 市

Hotel Nippon
Caixa Postal, 71

ホテル ニッポン
ベンナ線カフエランデヤ町汽道通り
副島商店ホテル部

東洋旅館
並に 平田商店
北西線フロミン線
館主 平田千嘉藏

CASA TOKIO
材木家具商
カザ東京
聖市、ルア、パロン、デ、
イタベチニンガ二〇
杉本芳之助

雜貨金物
雜貨小間物
雜穀仲買
三共商會取次賣捌所
ノロエスア線ビラグキ町
郵函 二二四
電話 一番

土岐兄弟商店
ノロエスア線ビラグキ町

CASA NISHIMOTO
Armazem
買仲穀雜

西本商店
ノロエスア線
アラサウーバ線 郵函二〇八
アグソリンバ

富士山醬油釀造元
北西線ベンナ線平野殖民地
藤澤豊治郎

醬油
一ど御家庭に
お試し下さい

ドシタ々御利用下さい
内フエーの収獲期が参りましたので、弊店は奉仕の意味で採取用のサツコをフアブリカの原價で御取次を開始する事に致しました

カフエー採取用サツコ
一〇〇リットル入 四、〇〇〇
二〇〇リットル入 四、二〇〇
四〇〇リットル入 四、五〇〇

雨の御用心に是非共お備へ置き下さい
格安で エンセラード も着いて居ります
丈夫な

カフエー採取用サツコ
一 カロツサ用
二 カロツサ用
三 カロツサ用
四 カロツサ用
五 カロツサ用

CASA OHARA
DE & IRMAOS
ARAÇATUBA
Maquina de beneficiar arroz, algodo e Moinho de fubá

大原兄弟商會
精米 精綿及
雜穀仲買
フバ製造所
雜穀一般卸及小賣
北西線アラサウーバ市
カルロスゴメス街
電話 二〇三〇
郵函 二〇八

瀨木商店
Rua Baptista, 1-38 BAPTISTA

古參殖民者の死

渡伯二十年の歴史を持つた

リンスの茨木信太郎氏

北西線リンス市上塚第二植民地... 事務主任茨木信太郎氏は...

去月十四日より二十九日迄十五日間... 商業展覧會の金メダル受領

金メダル受領

當市の古賀政次氏

去月十四日より二十九日迄十五日間... 商業展覧會に出展した...

既報の如くリンス市共同墓地... 七月七日夕、リンス市共同墓地に...

驚く勿れ

五基米しか

鐵道がないアマゾン州... 廣漢八百万平方キロメートルも...

上塚第二植民地唐澤氏の中に... 吊詞を讀む、遺族は勿論、命葬者皆...

リンス聯合青年會... 産聲をあげる

既報の如くリンス聯合青年會... 設立の機熟し、来る十日上塚、ウ...

殖民地建設計画

福島縣海外協會の

信濃海外協會を筆頭に熊本、鳥... 取福岡と各地に海外協會の設立を...

アリアンサの方へ... 六月二十六日、永島正夫...

日露役旅順決死隊... 勇士の死

西郷氏の歸國... プロミツン驛間崎三三氏宅に...

バウル近郊に... こころ泉

驚く勿れ... 鐵道がないアマゾン州

リンス聯合青年會... 産聲をあげる

既報の如くリンス聯合青年會... 設立の機熟し、来る十日上塚、ウ...

Table with columns for names and amounts, including '贈付大使銀の胸像' and '寄附金額及芳名'.

MARCENARIA JAPONEZA advertisement for furniture and goods.

Advertisement for '早くて確實な 優秀の大型客船' (Fast and reliable large passenger ships).

Advertisement for 'らふらた丸' (Rafurata Maru) shipping line.

Advertisement for 'Antunes dos Santos & Co.' shipping agents.

Advertisement for '醫師開業御披露' (Physician opening announcement) by 齊藤等.

Advertisement for 'Armazem GUENTO ITOW' (Warehouse) with contact information.



女忠臣藏

瑞 瑞 瑞

Main text of the story 'Maiden's Chieftain's Treasure' (女忠臣藏). The text is written in vertical columns, starting from the right side of the page and moving left. It describes a dramatic scene involving a woman and various characters in a historical setting.

Hotel Progresso 館旅尾澤. Advertisement for Hotel Progresso, located at Rua do Progresso, 7. Includes contact information and a decorative border.

Dr. Demetrio Lobão - MEDICO. Advertisement for Dr. Demetrio Lobão, a general practitioner and pediatrician. Lists services like general medicine, pediatrics, and obstetrics.

Dr. Hildebrando T. de Carvalho - MEDICO. Advertisement for Dr. Hildebrando T. de Carvalho, a dermatologist and general practitioner. Lists services like dermatology and general medicine.

G. YABIKU. Advertisement for G. Yabiku, a confectionery shop. Located at Caixa, 27 Promissão. Lists various sweets and products.

上田商店. Advertisement for Ueda Store, located at Rua do Progresso, 7. Lists various goods and services.

Sala Oliente 高等理髮所. Advertisement for Sala Oliente, a hair salon. Located at Rua do Progresso, 91. Lists services like haircuts and styling.

H. Matsufuji. Advertisement for H. Matsufuji, a confectionery shop. Located at Caixa, 91 Promissão. Lists various sweets and products.

Dentista 齒科醫. Advertisement for a dentist, located at Rua do Progresso, 91. Lists dental services.

ARMAZEM R. Nakama. Advertisement for Armazen R. Nakama, a dry goods store. Located at Caixa, 25 Promissão. Lists various food items.

Confeitaria HIRATA. Advertisement for Confeitaria Hirata, a confectionery shop. Located at Rua do Progresso, 91. Lists various sweets and products.

日本旅館. Advertisement for Nippon Ryokan, a Japanese inn. Located at Rua do Progresso, 91. Lists services and amenities.

吉野旅館. Advertisement for Yoshino Ryokan, a Japanese inn. Located at Rua do Progresso, 91. Lists services and amenities.

常盤. Advertisement for Joze, a restaurant or cafe. Located at Rua do Progresso, 91. Lists services and amenities.

大阪商船會社. Advertisement for Osaka Steamship Company, listing shipping routes and schedules. Includes destinations like Tokyo, Osaka, and other regional ports.

HOTEL USHINO 潮. Advertisement for Hotel Ushino, a hotel. Located at Rua do Progresso, 91. Lists services and amenities.